

KASSA THJ. SZ. KIR. VÁROS

HIVATALOS LAPJA

KIADJA KASSA THJ. SZ. KIR. VÁROS TÖRVÉNYHATÓSÁGA

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Városháza, Erzsébet királyné-part 2. sz. I. em. 117. sz. Telefon: 2361, 2362, 2363, 2364

Szerkesztésért felelős:
HERDITZKY JÓZSEF
főjegyző

Előfizetési ár: Egész évre 10 pengő. Egyes szám ára 1 pengő. Megjelenik minden hónap 15-én.

SZABÁLYRENDELETEK

TARTALOM:

Szabályrendeletek:

Az ingatlan, vagyonátruházási illetékéről szóló szabályrendelet --- --- --- 15

Közérdekű határozatok:

Büntető eljárás a káromkodók ellen --- --- 16
Polgármesteri határozat a város területén a kizárólag, vagy túlnyomóan élelmiszereket árusító üzletek vasárnapi nyitvatartás idejének megállapításáról --- --- --- 16
Kassa város közszállítási feltételei --- --- 17

Személyi ügyek:

Kinevezések és előléptetések --- --- --- 23

Hivatalos hirdetések:

Pályázati hirdetmény Kassa városnál városi főmérnöki és mérnöki állásra --- --- --- 23
Hirdetmény a gazdasági cselédek szolgálati idejére vonatkozó rendelkezések betartásáról 24
Verseny tárgyalási hirdetmény Kassa városa aszfalt útjainak és gyalogjáróinak javítási munkáira --- --- --- 24
Verseny tárgyalási hirdetmény Kassa város kövezett útjainak javítási munkáira --- --- 25
Verseny tárgyalási hirdetmény Kassa város 1942. évi kőanyagszükségletének szállítására 25

Törvényhatósági kisgyűlés meghívója és tárgysorozata --- --- --- --- 25

14.406/1940-8/1941 kgy. sz.

Kassa thj. sz. kir. város

szabályrendelete

az ingatlan vagyonátruházási illetékről.

1. §.

1. Mindazokban az esetekben, amelyekben a város területén lévő ingatlanok tulajdonjogának átruházása vagy átszállása után az állami ingatlan vagyonátruházási illetéket pénzben kell fizetni, az átruházás vagy átszállás az 1920:XXXIV. t. c. 115—116. §-a, valamint a 117. §. helyébe lépett 11.150/1934. M. E. számú rendelet alapján megalkotott ennek a szabályrendeletnek értelmében városi ingatlan vagyonátruházási illeték alá is esik.

2. Ha a tulajdonjog átszállása után az állami illetéket bélyeggel kell leróni, valamint ingatlan haszonélvezeti vagy használati szolgalmi jogának átszállása vagy átruházása esetében városi ingatlan vagyonátruházási illetéket fizetni nem kell.

2. §.

A városi ingatlan vagyonátruházási illetékkulcs 1'5 százalék, mely az állami illeték alapja után számítandó.

3. §.

Egyebekben a városi ingatlan vagyonátruházási illetéknek anyagi és alaki jogi, valamint büntetőjogi szabályai mindenkor azonosak az állami ingatlan vagyonátruházási illetékre nézve hatályban lévő jogszabályokkal, úgyhogy a városi illeték mindenkor követi az állami illeték sorsát.

4. §.

Ingatlannak élők között visszterhes átruházása esetében a jogügylet bejelentésére kitűzött határidőn belül a szerződésben kitüntetett vételár, vagy becsérték után az állami illetéken felül a városi ingatlan vagyonátruházási illetéket is be kell fizetni.

6. §.

Ez a szabályrendelet a kormányhatósági jóváhagyást követő szabályszerű kihirdetés után 30 nap múlva lép hatályba. — Hatálya azokra a vagyonszállásokra (átruházásokra) terjed ki, amelyek után az illeték követeléséhez való jog a szabályrendelet életbelépése után állott be.

Tárgyalta és elfogadta Kassa thj. sz. kir. város törvényhatósági bizottsága 1941. évi február hó 24. napján tartott rendes ülésében.

Dr. POHL SÁNDOR s. k.
polgármester.

Szám: 147.024/1941.

M. kir. belügyminiszter.

IV.

Jóváhagyom azzal a módosítással, hogy a szabályrendelet 5. §-át, mint feleslegest töröltem.

Budapest, 1942. évi január hó 21-én.

A miniszter rendeletéből:

Dr. CSERZY ISTVÁN s. k.
miniszteri osztálytanácsos.

P. h.

KÖZÉRDEKŰ HATÁROZATOK

Kassa thj. sz. kir. város polgármestere.

Szám: 4252/1942.

Tárgy: Büntető eljárás a káromkodók ellen.

A m. kir. Belügyminiszter Úrnak a közérkölcshiség védeméről szóló 1927. évi 151.000 számú körrendelete alapján nyomatékosan figyelmeztetem a közönséget, hogy az utca és általában a nyilvános helyek erkölcsi színvonalának emelése végett tilos:

Nyilvános helyen (utcán, személyszállító közlekedési járművön, stb.), vagyis általában minden olyan helyen, mely a nagyközönség részéről megközelíthető, minden káromkodás, továbbá minden olyan hangos trágár beszéd, olyan ocsmány kifejezés használata, vagy szemérem sértő mozdulat, vagy taglejtés, amely alkalmas arra, hogy mások jóízletét és erkölcsi érzését sértse.

Aki ezen tilalmak valamelyikét megszegi, vagy annak megszegésében bármimódon közreműködik, amennyiben cselekménye súlyosabb büntető rendelkezés alá nem esik, kihágást követ el és a m. kir. Rendőrség kassai Kapitánysága 15 napig terjedhető elzárással és 80— P-ig terjedhető pénzbüntetéssel sújtja.

Kassa, 1942. évi február hó 3-án.

Dr. POHL SÁNDOR s. k.
polgármester.

**Kassa thj. sz. kir. város polgármestere,
mint II. fokú Iparhatóság.**

Szám: 63/polgm./1942.

Tárgy: Kassa thj. sz. kir. város területén a kizárólag, vagy túlnyomóan élelmiszereket árusító üzletek vasárnapi nyitvatartás idejének megállapítása.

Véghatározat.

A m. kir. Kereskedelem- és Közlekedésügyi Miniszter Úr 1939. évi január hó 12-én kelt 57.000/1938. számú rendeletének 5. §-ában adott felhatalmazása alapján, Kassa thj. sz. kir. város területén a kizárólag, vagy túlnyomóan élelmiszereket árusító üzletek vasárnapi nyitvatartási idejét — az 57.000/1938. K. M. számú rendelet 2. §-ának 1. bekezdésében megállapított nyitvatartási időtartam érintése nélkül — a mindenkori naptári év november hó 1-étől április hó 30-ig bezárólag, az eddigi reggeli 7 órától reggeli 8 óráig terjedő idő helyett további intézkedésig reggel 8 órától, reggel 9 óráig terjedő időben állapítom meg.

Ezen véghatározatom jogerőre emelkedése napján lép életbe.

Megokolás:

A kassai kereskedők testülete, mint a kereskedők szakipartársulata, — a fogyasztó közönség, úgyszintén az érdekelt alkalmazottak és kereskedők, több ízben elhangzott panaszai, illetve kívánságai folytán — azzal a kérelemmel fordult hatóságomhoz, hogy a kizárólag, vagy túlnyomóan élelmiszereket árusító üzletek eddigi vasárnapi nyitvatartási idejét a téli időszakon át reggel 8 és 9 óra közötti időre szabályozzam. Kérelmük indoklására felhozzák, hogy a nyári időszaknak a téli időszakon át való meghagyása miatt a kizárólag, vagy túlnyomóan élelmiszereket árusító üzletekre nézve az 57.000/1938. számú K.K.M. rendelet 2. §-ának 1. bekezdésében a vasárnapi nyitvatartási időnek reggel 7 és reggel 8 óra időközben való megállapítása a gyakorlati kívánalmaknak nem felel meg, mert a fogyasztó közönség a korai időre és sötétségre való tekintettel szükségleteit túlnyomóan 8 óra körül óhajtja beszerezni, ami az ezidő szerint érvényben lévő nyitvatartási idő mellett nem lehetséges, mert az említett üzletek reggel 8 órakor már zárni kötelesek.

Tekintettel arra, hogy ezen kérelmet a Kassai Kerületi Kereskedelmi és Iparkamara a maga részéről is indokoltnak tartja és azt támogatja, továbbá, hogy a téli időszakon át az említett üzletek vasárnapi nyitvatartási idejének reggel 8 órától reggel 9 óráig terjedő időben való megállapítása a fogyasztó közönség érdekeit nem sérti és ezt az 57.000/1938. K. K. M. rendelet 5. §-a is lehetővé teszi, — a

kérelemnek helyt adtam és ennek alapján jelen véghatározatom rendelkező részében foglaltak szerint határoztam.

Ezen véghatározat ellen a közület minden tagja, akinek jogait vagy érdekeit ezen véghatározat sérti, a rávonatközö hirdetmény kifüggesztésének napját követő naptól számított 15 nap alatt a m. kir. Kereskedelem- és Közlekedésügyi Miniszter Úrhoz címzendő és a II. fokú Iparhatóságnál benyújtandó fellebbezésnek van helye.

Kassa, 1942. évi január hó 23.

Dr. POHL SÁNDOR s. k.
polgármester.

Kassa thj. sz. kir. város polgármestere.

Szám: 4721/1942.

Ajánlati feltételek Kassa thj. sz. kir. város közszállításaihoz.

1. Szállításra vagy munkálatra az tehet ajánlatot, akinek arra jogosító iparigazolványa vagy iparendedélye van. (Közszállítási Szabályzat 4. §. 1.)

Magasépítési munkáknál az ipari képesítés elbírálása tekintetében a Közszállítási Szabályzat 4. §. 4. bekezdésének 1—6. pontjaiban körülírt rendelkezések irányadók.

2. Iparjogosítvány nélkül is ajánlatot tehet:

a) a saját üzemében vagy tagjai által termelt árura a háziiparos, háziiparosok egyesülete, mezőgazda, erdőbirtokos, bánya- és kohóvállalat;

b) kisiparosok alkalmi egyesülései, ideértve az ipartestületek szállító csoportját is, ha az egyesülés vagy a csoport valamennyi tagjának a szóbanlévő iparra szóló iparjogosítványa van, amely körülmény az ipartestület bizonyítványával igazolandó. (K. Sz. 4. §. 2—3.)

3. Társasvállalkozóknak ajánlatukban ki kell jelenteniök, hogy az ajánlatért egyetemlegesen felelősek s az ajánlatot mindegyik társnak személyesen, vagy közjegyzőileg felhatalmazott megbízottja útján kell aláírnia.

4. Jogi személyek, nem önjogú személyek, társaságok, társvállalkozók tartoznak ajánlatukban olyan megbízottat bejelenteni, ki nevükben és javukra pénzt, vagy más értéket felvenni, vagy nyugtázni jogosult. Ugyanez a kötelezettség terheli a nem helybenlévő ajánlattevőt is abban az esetben, ha kereseti járandóságait, vagy az őt megillető egyéb értekeket nem kívánja személyesen felvenni.

5. Társaságok és társvállalkozók a pénzfelvételekre vonatkozó megbízást csak együttesen vonhatják vissza és csak együttesen jelölhetnek ki a pénzfelvételekre más megbízottat.

6. Fővállalkozók kötelesek ajánlatukban megnevezni azokat az önálló iparosokat, akik mint alvállalkozók a munkálatok elvégzését elvállalják és csatolniok kell az alvállalkozók, ily értelmű, valamint arra vonatkozó nyilatkozatait, hogy őket a 7. pont értelmében zsidó vállalkozónak kell-e tekinteni vagy sem, továbbá ipari jogosultságukat igazoló okirataikat.

7. A zsidók közéleti és gazdasági térfoglalásának korlátozásáról szóló 1939:IV. t. c. 13. §-a szerint közszállítást zsidó vállalkozónak csak úgy lehet odatítélni, hogy a zsidóknak odaítélt közszállítások vállalati összege együttvéve a hatóság, hivatal, intézet, vállalat, üzem, vagy más intézmény évi költségvetésébe, úgyszintén megállapított beruházási tervébe (munkatervébe) a közszállítások fedezésére felvett egész összegnek az 1942. évben tíz, az 1943. évtől kezdve hat százalékát meg nem haladja.

Zsidó vállalkozónak kell tekinteni: valamely közszállítás teljesítésére ajánlatot tevő azt a természetes személyt, aki az 1939:IV. t. c. 1. §-a értelmében, a 2. §. első és második bekezdésére figyelemmel zsidónak minősül, továbbá azt az ajánlattevő jogi személyt és kereskedelmi társaságot, amelyre az 1939:IV. t. c. 20. §-a és 7720/1939. M. E. számú rendelet 62. §-a értelmében a zsidókra vonatkozó rendelkezéseket kell alkalmazni; valamint azt az ajánlattevő alkalmi egyesülést, amelynek egy vagy több tagját mint önálló ajánlattevőt a fentiek értelmében zsidó vállalkozónak kellene tekinteni. Az alkalmi egyesülésre vonatkozó ezt a rendelkezést megfelelően alkalmazni kell abban az esetben is, ha valamely közszállításra többen együttesen tesznek ajánlatot. Külföldi vállalatok magyarországi fiókjára vagy telepére nézve a 11.610/1939. M. E. számú rendelet 1. §-ának a rendelkezései az irányadók.

Az 1939:IV. t. c. 13. §-ának 1. bekezdésében a zsidó vállalkozóknak kiadható közszállításokra megállapított korlátozó rendelkezéseket a 7720/1939. M. E. számú rendelet 62. §-ának 4. bekezdésében és a 9460/1939. M. E. számú rendelet 1. §-ában felsorolt kereskedelmi társaságokra nem kell alkalmazni.

Ha valamely vállalkozót a fenti rendelkezések értelmében nem is kell zsidó vállalkozónak tekinteni, reá a közszállítás kiadhatása szempontjából mégis a zsidó vállalkozókra

vonatkozó korlátozó rendelkezéseket kell alkalmazni, ha egyes munkákat olyan személyi elvél kíván elvégeztetni, akit mint önálló ajánlattevőt a fentiek értelmében zsidó vállalkozónak kellene tekinteni. Ugyanez a rendelkezés irányadó a fővállalkozóra is, abban az esetben, ha alvállalkozóját, vagy alvállalkozói közül egyet vagy többet, mint önálló ajánlattevőt a fentiek értelmében zsidó vállalkozónak kell tekinteni.

8. Kivételesen kiadható a közszállítás zsidó vállalkozónak akkor, ha a zsidó vállalkozónak már odaitélt közszállítások vállalati összege a zsidótörvény szerint megállapított részösszeget ugyan elérte, de a kérdéses közszállításra nem zsidó vállalkozó nem jelentkezik, vagy a nem zsidó vállalkozóktól érkező ajánlatok közül a legelőnyösebb is lényegesen kedvezőtlenebb, mint valamely zsidó vállalkozó ajánlata, feltéve, ha ez utóbbi ajánlat valószínű (reális) és egyébként is elfogadható. (1939:IV. t. c. 13. §.)

9. Az ajánlattevők kötelesek ajánlatukban büntetőjogi felelősségük mellett kijelenteni, hogy őket a 7. pontban foglaltak értelmében zsidó, vagy nem zsidó vállalkozóknak kell-e tekinteni, továbbá, hogy az ajánlattevő napján vállalatuknál külön az értelmiségi és külön a testi munkában összesen hány alkalmazottat foglalkoztatnak, ezek közül az 1939:IV. t. c. értelmében hány-hány alkalmazottat kell zsidónak tekinteni, továbbá hogy az értelmiségi és testi munkában alkalmazottai közül hány-hány százalékot kell zsidónak tekinteni. A 7720/1939. M. E. sz. rendelet 45. §-ának 2. pontjában megjelölt utazók számát, illetőleg arányszámát külön kell feltüntetni.

Ha az ajánlattevő nem zsidó vállalkozó, úgy ezt felhívásra igazolni köteles. A vállalkozók zsidó vagy nem zsidó voltának eldöntésére, kétség esetén, a közigazgatási (II.) ügyosztály által a zsidó és nem zsidó iparosokról és kereskedőkről vezetett jegyzék szolgál.

Az ajánlattevő köteles mindazoknak a személyeknek (termelők, gyárak stb.), akiktől a közszállítás teljesítéséhez szükséges anyagokat beszerezni kívánja, vagy akikkel egyes munkákat végeztetni kíván, arra vonatkozó nyilatkozatát csatolni, hogy őket mint önálló ajánlattevőt a 7. pont értelmében zsidó, vagy nem zsidó vállalkozónak kell-e tekinteni.

Az ajánlattevő tartozik továbbá a megrendelő hivatal felhívására az előző bekezdésben említett termelőknek, gyárosoknak stb. értelmiségi zsidó és nem zsidó alkalmazottai számára, illetőleg arányszámára vonatkozó nyilatkozatait csatolni.

A közszállítás odaitélésére illetékes hatóság, hivatal, intézet, vállalat, üzem, vagy más intézmény felhívására erkölcsi bizonyítvánnyal kell igazolni azt, hogy a közszállít-

tásra pályázót a bíróság az 1939:IV. t. c. 13. §-ában meghatározott vétség miatt nem ítélte el.

10. A megrendelő hivatalnak jogában van minden további vizsgálat és eljárás mellőzésével a szerződéstől azonnali hatállyal egyoldalúlag elállani, a félig kész vagy még meg nem kezdett művet a vállalkozó költségére befejezni, illetőleg mással befejeztetni vagy elkészíttetni és egyben a nem teljesítésből vagy szerződésszegésből esetleg felmerült kárának a megtérítését is követelni; ha:

a) a munkásbejelentéseket az ipartestületnél, OTI-nál, családi munkabérialap pénztáránál, továbbá a tisztviselő bejelentését a MABI-nál nem a megbízott vállalkozó végzi, illetőleg nem az ő nevében teljesítik,

ezeknek az alkalmazottaknak a kereseti adóját nem a megbízott vállalkozó jelenti be és nem ő fizeti;

b) a bejelentettek száma nem felel meg a munkánál foglalkoztatottak számának;

c) nem a megbízott vállalkozó irodája végzi a közszállítással kapcsolatos tennivalókat;

d) nem a megbízott vállalkozó rendel meg s veszi át a közszállításokhoz szükséges anyagokat;

e) a munkaeszközök és felszerelés bérlete esetén a bérleti megállapodásból meg lehet állapítani, hogy a vállalkozó a munkát adta vagy a szerződésből folyó jogokat és kötelezettségeket átruházta;

f) a megrendelő hivatal bizonyítékot szerez arra nézve, hogy a nem zsidó vállalkozó a maga neve, cége alatt zsidó részére vagy zsidó vállalkozó nem zsidó vállalkozónak a neve alatt a maga részére bármikor közszállítást szerzett, vagy ezt megkísérelte;

g) a megrendelő hivatal bizonyítékot szerez arra nézve, hogy a vállalkozó nem zsidó voltát illetően ajánlatában szándékosan vagy vétkes gondatlanságból a valóságnak meg nem felelő adatokat szolgáltatott és ezek a valótlán adatok a közszállítás odaitélésére lényeges befolyással voltak;

h) a megrendelő hivatalnak tudomására jut, hogy a vállalkozót az 1939:IV. t. c.-ben meghatározott vétség miatt jogerősen elítélték.

A megrendelő hivatalnak jogában van a vállalkozók működését a fenti a)–h) pontokban foglaltak tekintetében állandóan ellenőrizni.

11. A Közszállítási Szabályzat 46. §-ának 1. bekezdésében felsorolt eseteken felül az odaitélésnél nem vehető figyelembe annak a vállalkozónak az ajánlata:

a) akit az 1937:XXI. t. c.-ben meghatározott kihágás miatt jogerősen elítéltek és büntetésének kiállása óta két év még nem telt el;

b) akit az 1939:IV. t. c.-ben meghatározott vétség miatt a bíróság jogerősen elítélt;

c) aki ajánlatában nem tünteti fel, hogy magát, illetőleg alvállalkozóját zsidó vagy nem zsidó vállalkozónak kell-e tekinteni, vagy hogy az értelmiség és a testi munkában külön-külön hány alkalmazottat foglalkoztat és ezek közül hányat, illetőleg hány százalékot kell zsidónak tekinteni;

d) annak a nem zsidó vállalkozónak az ajánlata, aki a maga neve alatt zsidó részére, úgyszintén annak a zsidó vállalkozónak az ajánlata, aki nem zsidónak a neve alatt a maga részére szerez meg közszállítást, vagy ezt megkísérli;

e) a zsidó vállalkozó ajánlata akkor, ha a megrendelő hivatal nyilvántartása szerint a zsidó vállalkozónak már odaitélt közszállítások vállalati összege a zsidótörvény 13. §-ában foglalt rendelkezések értelmében megállapított részösszeget már elérte, vagy ha azt még nem is érte el, de a szóbanlévő közszállításnak zsidó vállalkozó részére való odaitélése — figyelembevéve a Közszállítási Szabályzat 27. §-a szerint felfelé megállapítható ingási százalékot is — a megállapított részösszeg túllépését eredményezné.

12. Pályázni csak a város által kiadott hivatalos nyomtatványon (ajánlati költségvetési űrlap stb.) lehet és pedig mindegyik versenytárgyalási hirdetéssel kapcsolatban külön-külön. Ha valamely versenytárgyalási hirdetményben többféle munka, vagy szállítás van megjelölve, az egyes munkálatokra (munkanemekre) külön-külön is lehet ajánlatot tenni.

13. Az ajánlatot az illető versenytárgyalási hirdetményben (ajánlati felhívásban) megjelölt helyen és időben kell benyújtani és pedig lepecsételt, sértetlen borítékban, a következő felirattal:

„Ajánlat a/194..... számú versenytárgyalási hirdetményben meghirdetett munkálatra - szállításra. Zártkörű versenytárgyalás esetében.”

„Ajánlat/194..... szám alatt küldött ajánlati felhívásra.”

14. Az ajánlati űrlap első íve a 44.466/1936. P. U. rendeletben körülírt fokozatos bélyegilleték alá esik, az ajánlat többi ívét az ajánlat kiegészítő részeit (költségvetés, tervek stb), valamint mellékleteit, ugyanennek a miniszteri rendeletnek az értelmében csak a munka elnyerése esetén, utólag, az ajánlat elfogadásáról szóló értesüléstől számított 15 nap alatt kell megfelelően felbélyegezni.

15. Helybeli ajánlattevő ajánlatát postán nem küldheti be.

16. Az ajánlati nyomtatványok valamennyi rovatát tisztán és olvashatóan magyar nyelven kell kitölteni. Az ajánlatokat cég-

szerű aláírással kell ellátni. Ha az ajánlattevő nem kereskedő, úgy sajátkezűleg írt ajánlatát tanúzás nélkül, idegen kézzel vagy gépen írt ajánlatát pedig 2 tanúval előttemezve kell aláírnia. Ugyanígy kell aláírni az ajánlat esetleges mellékleteit (költségvetés, minták, tervek stb.).

17. Az ajánlatban kihúzásnak, törlésnek, vakarásnak, beszúrásnak vagy egyéb javításnak nem szabad előfordulnia. Ha az ajánlaton annak benyújtása előtt javításra mégis szükség van, ezt az ajánlat végén külön záradékban a javított tételek tüzetes felsorolása mellett ugyanúgy kell aláírni, mint magát az ajánlatot.

18. Ott, ahol az ajánlati nyomtatványokon összeget kell beírni, ezeket betűkkel is ki kell fejezni és pedig nemcsak az ajánlati végösszeget, hanem a költségvetésben szereplő egységárait is.

19. Az ajánlattevőnek ajánlatában ki kell jelentenie, hogy a hirdetett munka, vagy szállítás teljesítésére vonatkozólag érvényben lévő általános és részletes vállalati feltételeket, továbbá a terveket, a helyi (telek stb.) viszonyokat ismeri s hogy az említett feltételeket, valamint a városnál szokásos elszámoló eljárást magára nézve mindenben kötelezőnek elfogadja.

20. Az ajánlatot esetleges mellékleteivel (kivéve a bánatpénz letételét igazoló okiratot, a cégjegyzésre vonatkozó okiratot, valamint az iparjogosi tv-nyet, illetve ezek másolatait) zsinórral kell egybefűzni és a zsinór végét az ajánlat hátlapján cégszöveget tartalmazó pecséttel ellátni.

21. A fentiekől eltérőleg kiállított ajánlatot a közszállítás odaitélésénél nem veszem figyelembe.

22. Az ajánlathoz bánatpénzképpen készpénzt vagy más értéket (takarékbetéti könyvecskét, értékpapírt stb.) mellékelni nem szabad és az ilyképp netán előálló károsodásért a város semminemű felelősséget nem vállal.

23. Bánatpénz gyanánt c. 250.000 pengő értéket meg nem haladó munka vagy szállítás után az ajánlati végösszeg (ajánlat szerinti érték) 2%-át, ennél nagyobb értékű munka vagy szállítás esetében pedig 1%-át kell letenni. A bánatpénz, ha netán a százalékos számításnál filléres összeg is állana elő, felfelé pengőre kell kikerekíteni.

24. A készpénzben letett bánatpénzt a város által óvadékképesnek elismert értékpapírossal vagy takarékbetéti könyvecskével bármikor ki lehet cserélni.

25. Hasonló árura kötött előzetes szerződés kapcsán készpénzben, vagy értékpapírban letett biztosíték bánatpénzül lekötendő, ha az előző szerződés teljesítésének biztosítására a biztosíték egész összege már nem szükséges.

26. Ha az ajánlatban foglalt végösszeg (ajánlat szerinti érték) a 15.000 pengőt meg nem haladja, bánatpénzt nem köteles letenni a saját szakmájában vállalkozó kisiparos, kisiparosok szövetkezete, alkalmi egyesülése és szállító csoportja, háziiparos, háziiparosok egyesülete és jótékony intézet, mezőgazda és erdőbirtokos, továbbá a közszállítás értékére való tekintet nélkül az 1923: XI. t. c. 1. §-ában említett és szakmájában vállalkozó földmunkásszövetkezet.

27. A bánatpénzt az illető versenytárgyalási hirdetmény ügyszámára hivatkozva, minden egyes ajánlat után külön-külön kell a város számvevőségénél történő előzetes számfeltes mellett az ajánlat benyújtása előtt a város pénztáránál letenni.

28. Bánatpénzül, ha azt nem készpénzben teszik le, a mindenkor érvényben lévő kormányrendeletek alapján a város által kiadott határozatban megjelölt egyéb értékek, valamint értékpapírok, betétkönyvek és kezességi nyilatkozatok fogadhatók el a szóban lévő határozatban közölt módzatok és értékszámítás szerint. Az idevonatkozó szükséges felvilágosítást az érdekelt ajánlattevő kívánságára a M. kir. Belügyminiszter alá rendelt városi számvevőség adja.

29. Azok az ajánlattevők, akiknek ajánlatát a város az odaitéléskor nem fogadta el, bánatpénzeiket rövid úton visszakapják. A bánatpénzt az ajánlattevő még az odaitélés előtt is visszakaphatja, ha ezt ajánlatában kifejezetten kéri arra az esetre, ha ajánlata nem a három elsősorban figyelembejövő ajánlat között van. A bánatpénz visszautalása esetén azonban az ajánlattevő a közszállítás odaitélésére nem tarthat igényt.

30. Az ajánlattevők a végleges döntés megtörténteig (odaitéléséig), illetve amennyiben az odaitélés időpontja tekintetében az illető versenytárgyalási hirdetményben külön kikötés nincsen, az ajánlatok felbontási napjától a Közszállítási Szabályzat 44. §-ában meghatározott határidőig a várossal szamben kötelezettségben maradnak.

31. Ha az ajánlattevő bejegyzett cég, akkor csatolnia kell a cégjegyzésre vonatkozó adatok igazolására szolgáló okiratot. Csatolnia kell továbbá az ajánlatokhoz az ajánlattevő iparjogosítványát egyszerű másolatban. Kisiparosok a versenytárgyalásban hirdetett munkára való jogosultságukat ipartestületek bizonyítványával is igazolhatják. Magasépítésnél az építés végrehajtására jogosító iparjogosítvánnyal nem rendelkező ajánlattevő köteles ajánlatában megnevezni azt az iparjogosítvánnyal rendelkező önálló iparost, aki a munkát tényleg végre fogja hajtani. Az ajánlathoz csatolni tartozik az illető iparos iparjogosítványát egyszerű másolatban és az illető munka elvállalására vonatkozó sajátkezűleg aláírt nyilatkozatát. Az eredetiben vagy

hiteles másolatban csatolt okiratokat a város a munka odaitélése után visszaadja.

32. Az ajánlattevő tartozik az ajánlathoz csatolni a társadalombiztosítási köztartozásról szóló és a Közszállítási Szabályzat 40. §. 2. bekezdés 7. pontjában, továbbá 46. §. 1. bekezdés 11. pontjában körülírt kimutatást, esetleg az ugyanott körülírt és a 70.932/1932. B. M. sz. rendeletnek megfelelően két tanúval előttemezett joghatályos engedményező okiratot.

33. Az ajánlattevő köteles ajánlatában megjelölni a legkisebb munkabéreket, melyeket a vállalati összeg 20%-ig terjedhető kötbér terhe mellett munkásainak fizetni fog.

34. Az a vállalkozó, aki több cikkre vagy munkanemre tesz ajánlatot, köteles nyilatkozni, vajjon egyes cikkekre vagy munkanemekre vonatkozó megbízást is vállal-e.

35. Azok az ajánlattevők, akik közszállítást már teljesítettek, kötelesek ezt ajánlatukban a megrendelő megnevezésével a szállítás vagy munkálat mineműsége, értéke és a teljesítés ideje megjelölésével megemlíteni. Akik több éven át nagyszámú közszállítást teljesítettek, csak az utóbbi két évben teljesített szállításaikat vagy munkáikat sorolják fel, de jelöljék meg a még folyamatban lévőket.

36. A nyertes ajánlattevő a biztosítékot a hozzá intézett felhívás vételétől számított 3 nap alatt köteles letenni. Jogában áll bánatpénzét, ha ez biztosítékul felhasználható, a biztosítékul előírt százalék összegéig kiegészíteni. Ha ezt elmulasztja, a közszállításra való minden igényét és bánatpénzét elveszti. Ha a vállalati összeg 15.000 pengőt nem halad meg, vagy a leteendő biztosíték 750 pengőnél kevesebb, az ajánlattevő szakmabeli kisiparos, kisiparosok szövetkezete, alkalmi egyesülete és szállító csoportja, háziiparos, háziiparosok egyesülete, jótékony intézet, mezőgazda vagy erdőbirtokos vállalkozó, kérheti a biztosíték letételének elengedését. Az 1923: XI. t. c. 1. §-ában említett földmunkás szövetkezetek biztosíték letételére ugyane törvény 5. §. 1. pont 3. bekezdésének rendelkezései az irányadók.

37. A biztosíték letételének módja, a biztosíték kamatozása, a készpénz helyettesítése, a kamatszelvények kiadása s a régi biztosíték felhasználása tekintetében a bánatpénznél mondottak megfelelő alkalmazást nyernek.

38. A város a munkára (szállításra) előleget nem nyújt, azonban a beadott időközi keresetekre a teljesítés arányában megfelelő kereseti részösszegeket folyósít. (Közszolgálati Szabályzat 80. §.)

39. Az elfogadott ajánlatban feltüntetett egységárak utólagos felemelését a vállalkozó nem kérheti, csupán a Közszállítási Szabályzat 62—63. §-ában körülírt kivételes esetekben.

40. A kisiparosokat, vitézeket, hadirokkantakat, tűzharcosokat stb. illető kedvezmények felsorolását a Közszállítási Szabályzat 51. §-a és az 1938:IV. t. c. 12. §-a tartalmazza.

41. E kedvezményekre való igényt a következőképpen kell igazolni:

a) a kisipari kedvezményekre való igényt az illetékes ipartestület bizonyítványával. Aki ipartestület kötelékébe nem tartozik, ennek az elsőfokú iparhatóság bizonyítványát kell becsatolnia;

b) a helyi ipar előnyére vonatkozó igényt annak, aki a Közszállítási Szabályzat szempontjából kisiparosnak tekintendő, az a) pontban megjelölt módon; nem kisiparosnak, ha ipartestület kötelékébe tartozik, az ipartestület bizonyítványával; ha ipartestület kötelékébe nem tartozik, az elsőfokú iparhatóság — östermelőnek az elsőfokú közigazgatási hatóság — bizonyítványával kell igazolnia;

c) a vitézi kedvezményekre való igény igazolására a Vitézi Rend illetékes szervének igazolványa, a hadirokkant kedvezményre való igény igazolására a hadigondozási igazolvány, a tűzharcost megillető kedvezmény igazolására a „tűzharcos„ minőségét feltüntető házassági anyakönyvi kivonat, vagy a 9509/1938. H. M. számú rendelet 1. §-ának 1—4. pontjában és a 29.970/1938. H. M. számú rendeletben foglalt rendelkezéseknek megfelelő igazolvány szolgál;

d) a földmunkás vállalkozó szövetkezeteknek a kedvezményre való igényét a cégjegyzés igazolja;

e) a Közszállítási Szabályzat 51. §. 6. bekezdésében 1—6. pontok alatt felsorolt előnyökre való igény igazolása a következőképpen történik:

az 1. és 2. pontok esetében a fentebb b) alatt megjelölt módon, illetve amikor magyar mérnöki munka eredményének igazolásáról van szó, a Budapesti Mérnöki Kamara bizonyítványával;

a 3. pont esetében az illetékes Kereskedelmi és Iparkamara igazolványával;

a 4. pont esetében az illetékes Kereskedelmi és Iparkamara, illetve az illetékes Mezőgazdasági Kamara igazolványával;

a 6. pont esetében az elsőfokú iparhatóság bizonyítványával;

az a)–e) pont alatt felsorolt okiratokat az ajánlathoz kell csatolni, a Közszállítási Szabályzat 51. §. 6. bekezdés 5. pontjában említett kedvezmény elnyerése végett az ajánlatban csak bejelentést kell tenni.

42. Annak megállapítását, hogy a közmunkavállalás szempontjából kik tekintendők kisiparosoknak, a Közszolgálati Szabályzat. 3. §. 6. pontja foglalja magában.

43. A közszállítást elnyert vállalkozó köteles a Közszállítási Szabályzatnak a hazai

beszerzésre vonatkozó rendelkezéseit (85—94. §.) az azokban foglalt megtorló intézkedések terhe mellett pontosan megtartani.

44. A vállalkozói járandóság kifizetése a Közszállítási Szabályzat 80—81. §-ai szerint történik.

45. Azt, hogy a vállalati járandóságból annak kifizetése alkalmával milyen levonások eszközölhetők, a Közszállítási Szabályzat fent említett §-ai állapítják meg.

46. A vállalkozó tartozik ajánlatában elismerni a város polgármesterének azt a jogát, hogy a közszállításhoz közreműködő alvállalkozók, alkalmazottak és munkások igazolt járandóságait követelése terhére kifizethesse.

47. Ha a vállalkozó a szerződésből eredő követelését más személyre engedményezi, az engedményezésnek a várossal szemben csak akkor van jogi hatálya, ha az engedményezést írásban kifejezetten tudomásul veszem.

Nem fogom tudomásul venni a bejelentett engedményezést:

a) ha az engedményezett követelés összege 200 pengőnél kisebb;

b) ha az engedményezésről készült és szövegében az „engedményezés” szót magában foglaló szabályszerűen felülbélyegzett okirat az engedményezett követelés pontos megjelölését, az alapjául szolgált munka vagy szállítás odaitéléséről szóló polgármesteri határozat, vagy megrendelőlevél számát és kelteit nem tartalmazza;

c) ha az engedményező aláírásának valódiságát és cégszerűségét az okiratra vezetett közjegyzői záradék nem igazolja;

ha a vállalkozó (engedményező) 15.000 pengőt meg nem haladó középítési munkát elnyert kisiparos, a közjegyzői hitelesítést pótolja a megrendelő hivatal megbízott tisztviselőjének az engedményezési okiratra vezetett azon záradéka, hogy a névszerint is megjelölt vállalkozót (engedményezőt) személyesen ismeri és hogy az az okiratot előtte írta alá;

d) ha az engedményezés nem az engedményezőnek a várossal szemben az engedményezés alapjául szolgáló munka vagy szállítással kapcsolatban fennálló követelésére, vagy annak még ki nem fizetett részére történik. Nem vehető figyelembe oly engedményezés, amely a munkával, szállítással kapcsolatos meghatározott részletfizetésére vonatkozik;

e) ha a benyújtott engedményezési okirathoz nincsenek csatolva a következő bizonylatok, illetve nyilatkozatok:

amennyiben a teljes vállalati összeg az 1000 pengőt meghaladja, a városi adóhivatal bizonylata, illetve nyilatkozata arról, hogy az engedményezőnek az engedményezés bejelentésének időpontjában köztartozása nincsen, illetve, hogy a kassai m. kir. pénzügyigazgatóság a visszatartási jog gyakorlását korlá-

tozta, vagy attól eltekintett. Társas vállalkozásnál az igazolás saját személyére nézve mindegyik vállalkozót külön-külön terheli;

ha az engedményező vállalkozó nem zsidó, az engedményesnek nyilatkozata, amely szerint őt, ha önálló ajánlattevő volna, a 7. pontban foglalt rendelkezések szerint zsidónak, vagy nem zsidónak kellene-e tekinteni és amely nyilatkozat szerint felhívásra nem zsidó voltát igazolni fogja;

ha az engedményes zsidónak tekintendő, a megrendelő hivatal igazolása arról, hogy az engedményezett összeg nem nagyobb annál az összegnél, amely az engedményező (vállalkozó) által beszerzett cikkek árának kiegyenlítéséhez és a mű előállításában alkalmazottként közreműködő személyek (munkavállalók) javadalmazására, esetleg igénybevetett hitel rendezéséhez szükséges, kivéve, ha az engedményezés a termelési hitelt folyósító pénzügyintézet javára történik. Az engedményező köteles az engedményezés okára nézve a megrendelő hivatal felhívására a kívánt felvilágosítást megadni.

A Közszállítási Szabályzat 66. §-ának 4. bekezdésében említett esetben is meg fogom tagadni az engedményezés tudomásulvételét, ha az eset körülményeiből az derül ki, hogy az engedményezés az érvényben lévő rendelkezések kijátszására irányul.

Az előírt igazolásokkal és nyilatkozatokkal felszerelt engedményezési okiratot közvetlenül a m. kir. Belügyminiszter alá rendelt városi számvevőségnek az engedményezőnek vagy az engedményesnek személyesen kell bemutatnia és láttamozás után a polgármesteri iktató hivatalnál iktatás végett benyújtania. A postán érkező engedményezési okiratot a város nem veszi figyelembe.

Az engedményezést az okirat benyújtásával legalább a követelés esedékessége előtt 30 nappal kell bejelenteni. Ennek a határidőnek be nem tartása esetén az engedményezést csakis a bejelentéstől számított 30 nap utáni fizetési kötelezettség mellett veszem tudomásul.

48. Az igényjogosultaknak a várossal szemben fennálló követeléseik kifizetése előtt — amennyiben a teljes vállalati összeg az 1000 pengőt meghaladja — a városi adóhivatal bizonylatával esetről esetre igazolniuk kell azt, hogy közadó tartozásuk nincsen, vagy ha van is, a kassai m. kir. pénzügyigazgatóság a visszatartási jog gyakorlását korlátozta, illetve ettől eltekintett. Társvállalkozásnál a fentiek mindegyik vállalkozó köteles igazolni. Engedményezés esetén az engedményes köteles a saját köztartozásainak fentiek szerint való igazolására.

49. A vállalkozó ajánlatában köteles nyilatkozni az iránt, hogy esedékes járandóságainak a lejáratától 8 napon belül való lefizetése esetén hány százalék engedményt ad.

50. Nyilatkozni köteles arra nézve is, hogy ellene csődönkívüli kényszeregyezségi vagy csődeljárás vagy bűncselekmény miatt kizáró ok nem forog fenn.

51. Az ajánlatában előirányzott végösszeg után a város terhére bélyeg- és illetékköltséget, adót stb. külön felszámítani nem lehet, hanem mindennemű költséget az egységárba kell beilleszteni.

52. Az ajánlattevők, vagy igazolt képviselők az ajánlatok felbontásánál jelen lehetnek.

53. Az az ajánlat, amely kellő aláírásokkal nincsen ellátva, amely nincs összefűzve és pecséttel lezárva, amely nincs lepecsételt és sértetlen borítékban, amely a megkívánt lényeges adatokat nem tartalmazza, vagy a feltételeknek meg nem felelő kikötéseket foglal magában, amelyhez bántépénzkötelezettség esetén a bántépenz letételét igazoló nyugtát az ajánlattevő az előírt idő alatt nem csatolt, az az ajánlat, amelyben a vállalkozó saját eredeti ajánlatát utólag módosítja, amely a benyújtási határidő után érkezik, amelynél az egységárakra, vagy a végösszegre kiható kihúzás, törlés, vakarás, beszúrás, vagy egyéb javítás van és a szövegjavítást igazoló záradék hiányzik, amely számszerűleg meghatározott árat nem tartalmaz, amelyet a munkálat teljesítésére vagy szállítási vállalkozására nem jogosult ajánlattevő ad be, amely mellől a társadalomzitosítási járulékok előírt mértékben történt kiegyenlítést igazoló kimutatások, vagy az ezekre vonatkozó joghatályos engedményező okirat hiányzik, az odaítélésnél figyelembe nem vehető.

A felsoroltakon kívül még figyelembe jövő egyéb kizáró okokat a Közszállítási Szabályzat 46. §. 1. bekezdésének 12—18. pontjai tartalmazzák.

54. Fenntartom magamnak azt a jogot, hogy a Közszállítási Szabályzat rendelkezéseinek szem előtt tartásával a beérkezett ajánlatok közül az ajánlott árakra való tekintet nélkül szabadon választhassak és hogy az elosztható munkanemeket (szállításokat) több vállalkozó között megoszthassam, illetőleg egyik ajánlatot sem fogadom el és új versenytárgyalást tartok anélkül, hogy emiatt az ajánlattevők a város, vagy annak közegei ellen kártérítési, vagy bármiféle más igényt támaszthatnának.

55. A most felsoroltakban nem érintett esetekben a Közszállítási Szabályzatban, valamint a Közszállítási Szabályzat 38. §-a értelmében a m. kir. iparügyi miniszter úr idevágó rendeleteivel megállapított általános és részletes vállalati feltételekben foglalt rendelkezések az irányadók.

56. A várostól elnyert munkánál elsősorban olyan munkásokat kell alkalmazni, akik vagy rendőrségi bejelentőlapjukkal, vagy más módon igazolják, hogy az alkalmazást közvet-

lenül megelőzően legalább egy év óta állandóan Kassán laknak. Ha ilyen munkásokat a kassai hatósági munkaközvetítő közvetíteni nem tud, csak akkor lehet sorrend szerint rövidebb idő óta Kassán lakó, azután Kassakörnyéki, végül, ha ilyenek sem találhatók, vidéki munkásokat alkalmazni.

A munkával megbízott vállalkozó tartozik a szerződés teljesítésére alkalmazott munkásainak a vállalati összeg 20%-áig terjedhető kötbér terhe mellett, legalább is a kormányhatóság által kötelezőleg megállapított minimális munkabért fizetni.

57. A munkások helybenlakását, a munkabért, a munkaidőre vonatkozó utasításokat, valamint az összes szerződési kikötések betartását szigorúan ellenőriztetni fogom. Kikötöm magamnak azt a jogot, hogy amennyiben a vállalkozó a kikötött feltételeknek vagy az építésvezetőség utasításainak nem tenne eleget, őt annyiszor, amennyiszor a Közszállítási Szabályzat alapján megállapítandó, bíróilag sem mársékelhető kötbérrel sújthassam. Ha pedig a vállalkozó kötelezettségének ezután sem tenne eleget, a munkát tőle megvonhatom és azt kárára és veszélyére más vállalkozó útján végeztethetem el.

Kassa, 1942. évi február 3.

Dr. POHL SÁNDOR s. k.
polgármester.

SZEMÉLYI ÜGYEK

Kinevezések és előléptetések

A m. kir. Belügyminiszter az 1938. évi XXXIV. t. c. 4. §-ában kapott felhatalmazásra kiadott 9330/1938. M. E. számú rendelet 19. §-a alapján Kassa thj. sz. kir. városhoz **Czmár Ede** városi főmérnök, kassai lakost műszaki tanácsossá; **Dr. Juhász Endre** közigazgatási gyakornok, kassai lakost II. o. fogalmazóvá kinevezte. 154.746/1941-IV. B. M., — 52.697/1942-IV. B. M.)

Kassa thj. sz. kir. város polgármestere a 9330/1938. M. E. rendelet 19. §-ában kapott felhatalmazás alapján **Kopál István** szakaltiszt, kassai lakost műszaki altiszt körerdész-szé, **Wágner László** I. o. altiszt kassai lakost, szakaltiszt főerdőorré, **Halász Jenő**, **Jablonovszky József**, **Szivák Sándor** kassai lakosokat I. o. altiszt erdőorré, **Olajos József** kassai lakost és **Miklósi István** szepsi lakost II. o. altiszt erdőorré, **Szabó Ilona** kassai lakost pedig városi díjnokká kinevezte.

Dr. Faragó Sándor ceglédi lakos közig. gyakornok és **Halmy Judit** díjnok állásukról leköszöntek.

HIVATALOS HIRDETMÉNYEK

Kassa thj. sz. kir. város polgármestere.

4722/1942. kig. szám.

Pályázati hirdetés.

Kassa thj. sz. kir. városnál a m. kir. Belügyminiszter Ur 30.616/1939-IV. rendeletével ideiglenesen megállapított tisztviselői szervezet keretében pályázatot hirdetek — az előléptetés folytán megüresedett — városi főmérnöki állásra, valamint az ezen állás betöltésével esetleg megüresedő városi mérnöki állásra.

Minősítési kellékek: hazai műegyetemen szerzett, illetve honosított építészmérnöki, vagy mérnöki oklevél. A főmérnöki állásnál legalább 10 évi műszaki közszolgálati gyakorlat. A mérnöki állás betöltésénél is előnyben részesülnek a közszolgálati műszaki gyakorlattal bíró pályázók.

A főmérnöki állás javadalma: az állami rendszerű VIII. fizetési osztály 3. fokozata szerinti fizetés, Kassa város állomáshelyre megállapított lakáspénz és havi 50— P külön munkaátalány.

A mérnöki állás javadalma: az állami rendszerű IX. fizetési osztály 3. fokozata szerinti fizetés, Kassa város állomáshelyre megállapított lakáspénz.

A pályázati kérelemhez eredetben csatolandók:

1. Saját szószerinti születési anyakönyvi kivonat, valamint a szülők szószerinti születési és házassági anyakönyvi kivonatai, illetve keresztlevelei.

2. Nősöknél az 1. pontban felsorolt okmányokon kívül a szószerinti házassági anyakönyvi kivonat, a feleség szószerinti születési anyakönyvi kivonata, valamint a feleség szüleinek szószerinti születési és házassági anyakönyvi kivonatai, illetve keresztlevelei.

3. A következő sajátkezűleg aláírt nyilatkozat: „Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy az 1939. évi IV. t. c. 1. §-a értelmében zsidónak nem tekintendő személy vagyok és nem tartozom az 1939. évi IV. t. c. 1. §-a 6. bekezdésében meghatározott korlátozások alá eső személyek közé sem.” (7720/1939. M. E. sz. rendelet 3. §.)

4. Három hónapnál nem régebb keletű hatósági erkölcsi bizonyítvány, amely a családi állapotot, politikai megbízhatóságot, az ú. n. tanácsköztársaság és a volt csehszlovák megszállás alatti magatartást és a nemzethűségét igazolja. (Csak a közszolgálatban nem álló pályázók tartoznak csatolni.)

5. Magyar honosságot igazoló bizonyítvány. (A honosság igazolására alkalmas okiratok: az állampolgársági bizonyítvány, honosítási, visz-

szahonosítási okirat, a magyar állampolgárságának az 1921:XXXIII. t. c. 63. cikke alapján igénylését (opciót) tanúsító igazolvány, vagy olyan illetőségi bizonyítvány, amely feltünteti, hogy a községi illetőség már 1921. évi július hó 26-án is fennállott.)

6. A közszolgáltatásra alkalmas szellemi és testi épséget igazoló, három hónapnál nem régebb keletű tisztiorvosi bizonyítvány.

7. A megkívánt képesítést igazoló okmány.

8. Életrajz (curriculum vitae).

9. Katonai szolgálat igazolása.

10. A megkívánt műszaki közszolgálati gyakorlat igazolása.

A közszolgálatban álló alkalmazottak pályázati kérelmüket szolgálati úton kötelesek benyújtani és pályázati kérelmükhöz törzskönyvi lapjuk hiteles másolatát is tartoznak csatolni.

Felhívom mindazokat, akik a meghirdetett állásokra pályázni óhajtanak, hogy a felsorolt okmányokkal felszerelt, szabályszerűen felülbélyegzett, sajátkezűleg írt és a m. kir. belügyminiszter úrhoz címzett pályázati kérelmüket Kassa thj. sz. kir. város polgármesteri iktató hivatalánál 1942. évi március hó 5. napjának déli 12 órájáig nyujsák be.

A meghirdetett állásokat ideiglenes hatállyal a m. kir. belügyminiszter úr kinevezés útján fogja betölteni.

A pályázati feltételeknek meg nem felelő, kellően fel nem szerelt, vagy elkésve érkezett kérelmek figyelembe nem jönnek.

Kassa, 1942. évi február hó 5.

Dr. POHL SÁNDOR s. k.
polgármester.

Kassa thj. sz. kir. város polgármestere.

Szám: 1177/IV-1942.

Tárgy: Gazdasági cselédek szolgálati idejére vonatkozó rendelkezések betartása.

Hirdetmény.

A m. kir. Földművelésügyi Miniszter Úr f. évi január hó 2-án kelt 289.151/1941.-IX. 1. számú rendelete értelmében a gazdasági cselédek szolgálati idejére vonatkozóan közhírré teszem a következőket:

Az éves gazdasági cselédek szolgálati idejére nézve az 1935:II. t. c. rendelkezései az irányadók. A törvény rendelkezései vonatkoznak az éves szerződéssel alkalmazott gazdasági cselédekre, valamint az 1907:XLV. t. c. 7. §-ának 1. bekezdésében foglaltak értelmében azokra is, akiknek szolgálati szerződése nem meghatározott időre szól. Mindezekre nézve a szolgálati idő utolsó napját, valamint

a felmondási időt (az ú. n. szólítás napját) a törvény eltérően állapítja meg aszerint, hogy az éves szolgálati szerződés általában gazdasági cselédre, avagy a juhász (juhászbojtár) tennivalóinak ellátására alkalmazott gazdasági cselédre, avagy szőlő- vagy kertgazdaságban (dohánykertészetben) alkalmazott gazdasági cselédre vonatkozik.

A törvény szerint a szolgálati idő a gazdasági cselédeknek március hó 31. napjával, a juhászoknál (juhászbojtároknál) szeptember hó 30. napjával, a szőlő- vagy kertgazdaságban (dohánykertészetben) alkalmazott gazdasági cselédeknek pedig december hó 31. napjával végződik.

A szolgálati szerződést akár a munkaadó, akár a munkavállaló — feltéve, hogy a szerződés korábbi felmondására vagy megszüntetésére az 1907:XLV. t. c. 42., 43., illetőleg 45. és 46. §-ai szerint jogot adó körülmények nem állnak fenn — csak a törvényben meghatározott időpontig mondhatja fel. Ez az időpont, vagyis az ú. n. szólítás napja a gazdasági cselédekkel kötött szerződés esetében, általában február hó 1., a juhászokkal (juhászbojtárokkal) kötött szerződés esetében augusztus hó 1., a szőlő-, vagy kertgazdaságban (dohánykertészetben) alkalmazott gazdasági cselédek esetében pedig november hó 1. Ha eddig az időpontig egyik fél sem él a felmondás jogával, az éves szerződés a gazdasági cselédeknek április hó 1. napjától, a juhászoknál (juhászbojtároknál) október hó 1. napjától, a szőlő-, vagy kertgazdaságban (dohánykertészetben) alkalmazott gazdasági cselédeknek pedig január hó 1. napjától számított további 1 évre meghosszabbítottak kell tekinteni.

Kassa, 1942. évi január hó 15-én.

Dr. POHL SÁNDOR s. k.
polgármester.

Kassa thj. sz. kir. város polgármestere.

Szám: 1415/1942.-VI.

Tárgy: Versenytárgyalási hirdetmény Kassa sz. kir. város aszfalt útjainak és gyalogjáróinak javítási munkáira.

Versenytárgyalási hirdetmény.

A Közszállítási Szabályzat 13. §-a értelmében nyilvános versenytárgyalást hirdetek Kassa sz. kir. város aszfalt útjainak és gyalogjáróinak az 1942. év folyamán végzendő javítási munkáira.

A közszállítás költségei szabályszerűen biztosítva vannak.

A munka megkezdésének ideje a felhívástól számított 8 nap; a befejezés ideje 90 munkanap.

Az ajánlati és költségvetési űrlapok a városi műszaki ügyosztály „Városháza” III. em. 324. sz. helyiségében, a hivatalos órák alatt önköltségi árban kaphatók.

Az ajánlatokat Kassa sz. kir. város iktatóhivatalánál kell benyújtani legkésőbb 1942. március hó 6-án 11 óráig, és ugyanazon a napon 12 órakor fogják azokat a műszaki ügyosztály III. em. 324. sz. helyiségében felbontani.

Elkésve érkezett, vagy hiányosan felszerelt ajánlatok a K. Sz. rendelkezései értelmében figyelembe nem vehetők.

Bánatpénz az ajánlati végösszeg 2^o/o-a.
Kassa, 1942. évi január hó 15.

Dr. POHL SÁNDOR s. k.
polgármester.

Kassa thj. sz. kir. város polgármestere

Szám: 1416/1942.-VI.

Tárgy: Versenytárgyalási hirdetmény Kassa sz. kir. város kövezett útjainak javítási munkáira.

Versenytárgyalási hirdetmény.

A Közszállítási Szabályzat 13. §-a értelmében nyilvános versenytárgyalást hirdetek Kassa sz. kir. város kövezett útjainak az 1942. év folyamán végzendő javítási munkáira.

A közszállítás költségei szabályszerűen biztosítva vannak.

A munka megkezdésének ideje a felhívástól számított 8 nap; a befejezés ideje 90 munkanap.

Az ajánlati és költségvetési űrlapok a városi műszaki ügyosztály „Városháza” III. em. 324. sz. helyiségében a hivatalos órák alatt önköltségi árban kaphatók.

Az ajánlatokat Kassa sz. kir. város iktatóhivatalánál kell benyújtani legkésőbb 1942. március 6-án déli 11 óráig, és ugyanazon a napon 12 óra 30 perckor fogják azokat a műszaki ügyosztály III. em. 324. sz. helyiségében felbontani.

Elkésve érkezett vagy hiányosan felszerelt ajánlatok a K. Sz. rendelkezései értelmében figyelembe nem vehetők.

Bánatpénz az ajánlati végösszeg 2^o/o-a.
Kassa, 1942. évi január hó 15.

Dr. POHL SÁNDOR s. k.
polgármester.

Kassa thj. sz. kir. város polgármestere.

Szám: 1417/1942.-VI.

Tárgy: Versenytárgyalási hirdetmény Kassa sz. kir. város 1942. évi kőanyag-szükségletének szállítására.

Versenytárgyalási hirdetmény.

A Közszállítási Szabályzat 13. §-a értelmében, nyilvános versenytárgyalást hirdetek Kassa sz. kir. város 1942. évi kőanyag-szükségletének szállítására.

A közszállítás költségei szabályszerűen biztosítva vannak.

A szállítás megkezdésének ideje a felhívástól számított 14 nap; a befejezés ideje 6 hónap.

Az ajánlati és költségvetési űrlapok a városi műszaki ügyosztály „Városháza” III. em. 324. sz. helyiségében a hivatalos órák alatt önköltségi árban kaphatók.

Az ajánlatokat Kassa sz. kir. város iktatóhivatalánál kell benyújtani legkésőbb 1942. március hó 6-án 11 óráig és ugyanazon a napon 13 órakor fogják azokat a műszaki ügyosztály III. em. 324. sz. helyiségében felbontani.

Elkésve érkezett, vagy hiányosan felszerelt ajánlatok a K. Sz. rendelkezései értelmében figyelembe nem vehetők.

Bánatpénz az ajánlati végösszeg 2^o/o-a.
Kassa, 1942. évi január hó 15.

Dr. POHL SÁNDOR s. k.
polgármester.

1079/3/1942. szám.

Meghívó.

Kassa sz. kir. város Törvényhatósági Kisgyűlése folyó évi február hó 16-án délután 5 órakor az új Városháza, Erzsébet királyné-part 2., tanácstermében I. em. 113. sz. rendes ülést tart, amelyre a törvényhatósági kisgyűlés igen tisztelt tagjait ezennel meghívom.

Kassa, 1942. évi február hó 12-én.

vitéz báró **SHELL PÉTER** s. k.
főispán-elnök.

TÁRGYSOROZAT:

I. UGYDONTÓ HATÁSKORBEN:

Előadó: **Dr. Gálhidi Béla** v. tanácsnok.

1. 5410/1942. Jelentés Kassa thj. sz. kir. város 1942. évi január havi közellátásáról.

Előadó: **Czigler Lajos** v. tanácsnok.

2. 3770/1942. Vitéz Tolnay Andor és Földessy Géza cseretársulati színigazgatókkal kötendő szerződés a színházi épület, annak tartozékai és felszerelése használatának tárgyában.

3. 557/1942. A Felsőmagyarországi Rákóczi-Múzeum gyűjteményének leltározása.

4. 2074/1942. Albrecht főherceg-alapítvány elszegényedett iparosoknak iparukban való támogatására „néhány rendelkezéseinek módosítása”.

Előadó: Dr. Gálhidi Béla v. tanácsnok.

5. 734/1942. Id. Kristóf János és fiai tulajdonát képező Vársánc-utca 16. sz. alatti ingatlan megvétele.

6. 735/1942. Tomkó István tulajdonát képező Vársánc-utca 18. sz. alatti ingatlan megvásárlása.

7. 46.512/1941. Rác Ferenc, Vágóhid-utca 11. sz. városi közbiztonsági területén lévő raktár bérleti szerződés ügye.

8. 50.582/1941. Torhány Mihály gr. Teleky Pál-u. 4. sz. alatt lévő helyiségek bérleti ügye.

9. 50.583/1941. Onody Bertalanné, gr. Teleky Pál-u. 14. sz. alatt lévő helyiségek bérleti ügye.

10. 342/1942. Nagy Ernő, Fő-u. 94. sz. alatt lévő üzlethelyiség — dtto.

11. 1136/1942. Jeney János, Vársánc-u. 40. sz. alatt lévő lakás — dtto.

12. 1329/1942. Varga József, Thököly-u. 32. sz. — dtto.

13. 1854/1942. Bundschuh Teofil, Fő-u. 82. sz. — dtto.

14. 4402/1942. Kurucz Aurél, Vásártéren lévő italmérőbódé bérleti ügye.

15. 4884/1942. Novakow Károly, Vörösrák 1. sz. a. lévő lakás bérleti ügye.

16. 50.052/41. M. kir. kassai thj. városi és járási kat. parancsnokság gr. Teleky Pál-u. 14. sz. alatt lévő helyiségek bérleti ügye.

17. 50.753/1941. M. kir. kassai 23. honvéd kiegészítő parancsnokság gr. Teleky Pál-u. 14. sz. alatt lévő helyiségek bérleti ügye.

18. 51.403/1941. Csáky Gyuláné, hátrálékos 35 — P közterület használati bér törlése ügye.

19. 51.415/1941. Pázsák Edéné hátrálékos P 52'86 — dtto.

20. 51.417/1941. Simkó Józsefné hátrálékos P 56'79 — dtto.

21. 51.413/1941. Hochmann Benjámín hátrálékos P 32'50 — dtto.

22. 884/1942. Gamráth Andrásné hátrálékos P 4'86 — dtto.

23. 885/1942. Hornyák János hátrálékos P 28'57 — dtto.

24. 901/1942. Csavics Kis Róza hátrálékos P 49'29 — dtto.

25. 2581/1942. Gyurcsák Józsefné hátrálékos P 151'96 — dtto.

26. 2580/1942. Hosszú Katalin hátrálékos P 95'36 — dtto.

27. 51.340/1941. Szlovák Kat. Konviktus terhen fennálló P 65'14 hátrálékos tűzifavételár törlése.

28. 25.388/1941. A volt csehszlovák „Megyei Gazdasági és Erdészeti Egyesület” hátrálékos P 36'96 hátrálékos istállóbér törlése.

29. 1942/1942. Kassa thj. sz. kir. város tulajdonát képező hirdetési jog haszonbérbeadása.

30. 46.756/1941. Csapatzászló ajándékozása a m. kir. VIII. honv. légvédelmi tüzérsztályának.

31. 4074/1942. A Budapesti Zsolnay-féle porcellán fayance gyár r. t. applikozet kutatási és kitermelési ajánlata.

Előadó: Pauksch Pál erdészeti műszaki tanácsos.

32. 1538/1942. Juhar, kőris és égerszerfa értékesítése a szlovákiai határszéli erdőgondnokságban.

Előadó: Dr. Ruttkay György v. tanácsnok.

33. 2032/1942. Géperejű bérkocsik viteldíjának megállapítása.

II. ELŐKÉSZÍTŐ HATÁSKORBEN:

Előadó: Herditzky József főjegyző.

34. 4629/1941. A Magyar Nemzeti Szövetség megkeresése, a Trianonban kötött „békeparancs” becikkelyezéséről szóló 1921. évi XXXIII. t. c.-nek a magyar törvénytárból való törlése tárgyában az Országgyűléshez intézett kérelmének támogatása iránt.

35. 5429/1942. Dr. Etelvári Sándor, II. o. aljegyzőnek a város hatáskörébe utalt kihágási ügyeknek I. fokú intézésével és a községi bírói teendőik ellátásával való megbízása.

36. 4523/1942. Smoter József városi II. o. altisztadóhivatali becsüs kérelme, Gabriella nevű leánygyermeke után engedélyezhető tanulmányi családi pótlék engedélyezése iránt.

37. 4472/1942. Hladonik István I. o. erdőtiszt úti-átalányának megállapítása.

Előadó: Czizler Lajos v. tanácsnok.

38. ad 713/1941. A kassai róm. kat. plébánia egyházi és szolgazemélyzete, valamint a székesegyházi kórus személyzete készpénz és természetbeni javadalmazásának 1940. december 31. utáni újabb egyezményi szabályozása.

Előadó: Dr. Ruttkay György v. tanácsnok.

39. 4320/1942. Sorozóbizottság elnökének kiküldése.

40. 4035/1942. Hála Viktor Kassa város kötelékébe való felvétele.

Előadó: Dr. Gálhidi Béla v. tanácsnok.

41. 3889/1942. A Mészáros-u. 31. sz. alatt lévő épület „Egészség ház” céljaira való átengedésére vonatkozó szerződés megkötése.

Előadó: Dr. Vass József, a közúti vasút igazgatója.

42. 44.745/1941. Scserbák János villamos vasúti alkalmazott kérelme János nevű gyermeke után engedélyezhető tanulmányi családi-pótlék engedélyezése iránt.

43. Nagy Gyula villamos gépkocsivezető-szakaltest kérelme Margit nevű gyermeke után engedélyezhető tanulmányi családi-pótlék engedélyezése iránt.

44. 44.542/1941. özv. Obsitnyik Andrásné kérelme özvegyi nyugdíjának folyósítása iránt.

Előadó: Michl Rudolf közművek igazgatója.

45. 5477/1942. Malomárok szabályozása és új víz-erőmű létesítése.

Előadó: Czmár Ede, műszaki tanácsos.

46. 42.706/1941. II. Rákóczi Ferenc lovasszobor-alap ügyében 1936. évi április 29-én 12.694/554/1936. kg. sz. alatt hozott közgyűlési határozat hatályon kívül helyezése.

Dr. POHL SÁNDOR s. k.
polgármester.

Nyomta: „Wiko” kő- és könyvnyomdai műintézet, Kassa, Luther-utca 19. szám. Telefon: 21-92, 21-93. Kassa thj. sz. kir. város Hivatalos Lapjának egyes száma kapható a városi idegenforgalmi hivatalban, Kassa, Fő-u. 63.